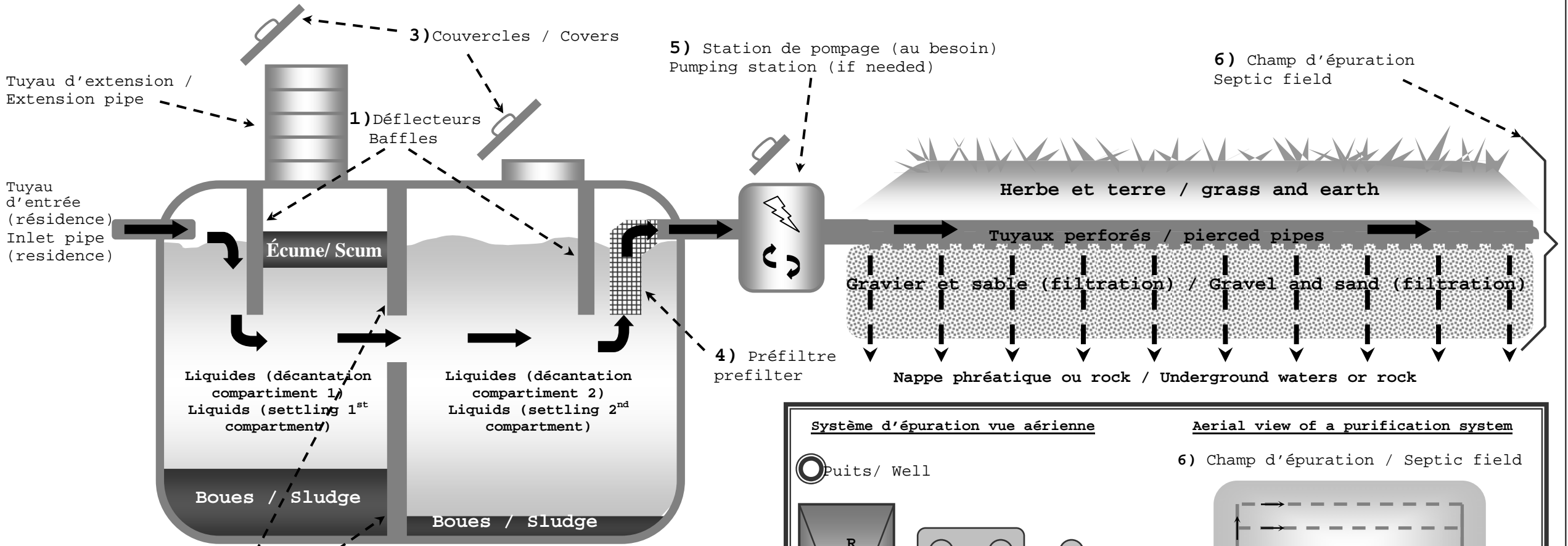


Composantes d'un système de traitement des eaux usées de résidence isolée

Components for an isolated residential waters treatment system



Tuyau d'extension /
Extension pipe

Tuyau d'entrée
(résidence)
Inlet pipe
(residence)

1) Déflecteurs
Baffles

3) Couvertres / Covers

5) Station de pompage (au besoin)
Pumping station (if needed)

6) Champ d'épuration
Septic field

Écume / Scum

Liquides (décantation
compartiment 1)
Liquids (settling 1st
compartment)

Boues / Sludge

Liquides (décantation
compartiment 2)
Liquids (settling 2nd
compartment)

Boues / Sludge

4) Préfiltre
prefilter

Herbe et terre / grass and earth

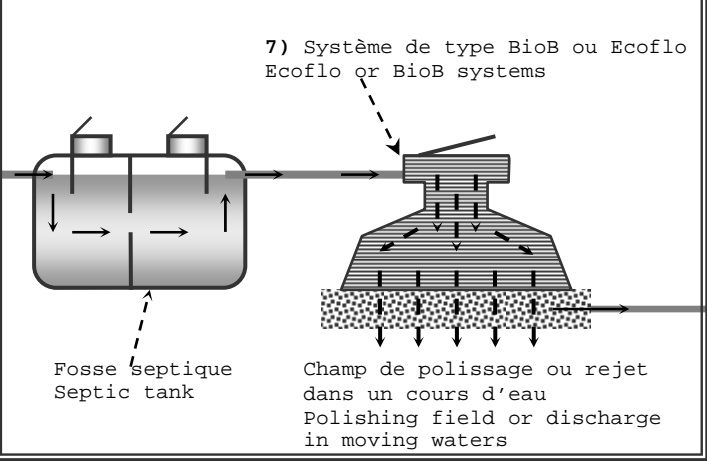
Tuyaux perforés / pierced pipes

Gravier et sable (filtration) / Gravel and sand (filtration)

Nappe phréatique ou rock / Underground waters or rock

2) Mur central
Central wall

Système de biofiltration à base de tourbe



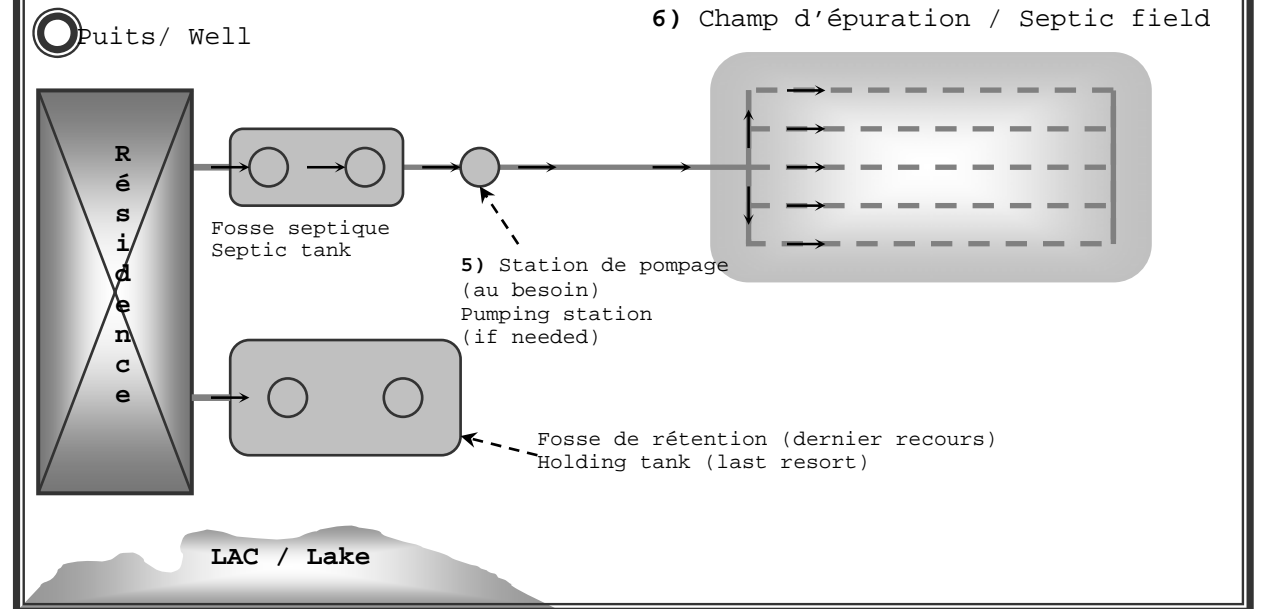
Fosse septique
Septic tank

7) Système de type BioB ou Ecoflo
Ecoflo or BioB systems

Champ de polissage ou rejet
dans un cours d'eau
Polishing field or discharge
in moving waters

Système d'épuration vue aérienne

Aerial view of a purification system



Puits / Well

6) Champ d'épuration / Septic field

Fosse septique
Septic tank

5) Station de pompage
(au besoin)
Pumping station
(if needed)

Fosse de rétention (dernier recours)
Holding tank (last resort)

LAC / Lake

